

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

**SUSCRICION**  
**PARA PAMPLONA.**  
 Un mes . . . . . 1'25 pesetas.  
 Tres meses . . . . . 3'50 .  
 Seis meses . . . . . 6'75 .  
 Doce meses . . . . . 12'50 .

**ULTRAMAR**  
 Seis meses . . . . . 15 .  
 Doce meses . . . . . 25 .

**SUSCRICION**  
**PARA FUERA DE PAMPLONA.**  
 Tres meses . . . . . 4 pesetas  
 Seis meses . . . . . 7'50 .  
 Nueve meses . . . . . 12 .  
 Doce meses . . . . . 14 .

**EXTRANJERO.**  
 Tres meses . . . . . 11'75 pesetas  
 Seis meses . . . . . 25 .

**PAGO ADELANTADO**

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia 36 hasta y calle de San Gregorio, 35.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia 36 hasta y calle de San Gregorio, 35.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia 36 hasta y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 28 de Julio de 1896.

## MAS SOBRE EL TRIBUTO DE LASTRES VACAS.

Con agrado hemos leído el bien escrito y curioso artículo que bajo el epígrafe «El tributo de las tres vacas» publicó EL ECO DE NAVARRA en su número del día 14 de los corrientes.

Amantes como el que mas, de las glorias y hechos notables del noble solar euskaro, hemos admirado siempre un suceso de tanta importancia, como es el de que nos ocupamos, y que revela la acrisolada y constante probidad de los Beñarneses en el cumplimiento de la sentencia arbitral dictada en el año 1875 con motivo de los sangrientos sucesos ocurridos en el pinetico de los valles de Roncal y Beretons, dos siglos antes de la venida de N. S. Jesucristo.

Seis siglos van transcurridos sin que apesar de las vicisitudes, trastornos y cambios dinásticos y políticos que han atravesado los pueblos y naciones, haya dejado el valle de Beretons, antiguo principado de Bearul, de cumplir constante y religiosamente con lo consignado en el famoso laudo de que nos ocupamos.

Y con el objeto de que los lectores de EL ECO DE NAVARRA, puedan conocer el acto de la entrega de las tres vacas con todos sus pormenores, transcribimos a continuación el acta notarial siguiente:

### Documento público internacional.

«En el puerto de Larra llamado Ernaz y piedra llamada San Martín, cumbre de las más elevadas del Pirineo por esta parte de Navarra, donde se dividen y demarcan las jurisdicciones de España y Francia y valles de Roncal y Beretons, este del principado de Bearul, a trece de Julio de 1852, ante mí el Escribano público por S. M. Católica, se reunieron según costumbre a que no alcanza la memoria de los hombres de juntarse en el citado puerto el día de hoy de cada un año, por parte del valle de Roncal D. Manuel Amigot, D. Pedro Juan Barcoel y D. Pedro Anaut, Alcaldes, Teniente Alcalde y Regidor de la villa de Isaba, D. José Ramon Surio, Diputado de la de Ustarroz, don Fernando Urzaizqui, de la do su apellido y don José Marco, Diputado representante de la de Garde, y por la del referido valle de Beretons Mr. Juan Pedro Grache, diputado de Estorbe, Mr. Miguel Lagrado, de Erro y Mr. Esteban Caserriete, del pueblo de Iso, los tres pueblos comprendidos en el mismo y a los que por su vez y turno corresponde asistir a la celebración de este acto.

Estando así juntos y congregados, sin preceder las generales de urbanidad ni otra demostración alguna, preguntó el Sr. Alcalde de Isaba a los representantes del valle de Beretons si estaban y venían conformes tanto para prestar el juramento ordinario é inmemorial, como en sostener la paz entre ambos valles y cumplir con la entrega del tributo perpetuo en virtud de laudo de compromiso de las tres vacas de dos años cada una sin tacha ó mácula, á lo que contestaron que sí. En vista de lo cual conformaron en celebrar el acto y á su virtud uno de los jurados del valle de Beretons echó una lanza sobre la piedra divisoria de ambos valles y otro de los jurados del de Roncal en nombre de él, puso otra encima de la del de Beretons, colocando la punta ó cuchilla para Francia cuanto es el hierro ó algo más y formando una Cruz. En este estado puso uno de los representantes del valle de Beretons su mano derecha sobre dicha Cruz, encima colocó la suya uno de los de Roncal, luego otro de los de Beretons, enseguida otro de Roncal y de este modo las colocaron alternativamente los unos y los otros, quedando la última sobre todas ellas la de un Roncalés; en cuya forma y explicándoles las solemnidades del juramento á los franceses en su idioma, le prestaron por vía de homenaje en forma de derecho, de que doy fe yo el Escribano, de entregar el tributo que han acostumbrado de tiempo inmemorial y unos y otros de conservar y guardar recíproca y religiosamente las sentencias arbitrales que hay en su razón, fecha diez y seis de Octubre de mil trescientos setenta y cinco, sin dar motivo á inquietudes, disturbios ni diferencias y en confirmación de la verdad del juramento, los jurados representantes del valle de Beretons dijeron por tres veces en voz inteligible: «Paz avant, paz avant». Dichas estas palabras, los soldados que se presentaron por parte del valle de Roncal, á quienes únicamente les es permitido llevar armas de fuego é este acto, hicieron un disparo hacia Francia á modo de salvos, levantando las manos y recogiendo los jurados sus lanzas. Terminado este acto y habiendo manifestado los representantes del valle de Beretons se hallaban dispuestos para la entrega de las tres vacas del tributo, el señor Alcalde de la villa de Isaba para cerciorarse de las circunstancias que deben tener, nombró por perito al maestro albañil de la insinuada villa don José Monforte, quien aceptando el cargo, prestó juramento en forma de derecho para que media te él, las registra y declare si tienen algun defecto ó tacha que impida su recibo, lo que ofreció cumplir. En su consecuencia, presentada por los jurados de Beretons una de las tres vacas acida de las astas con una soga, y puesta en la raya y mojon divisorio, reconocida por dicho perito á su satisfacción, se halló admisible y pasó a España, recibiendo el alcalde de Isaba, cuya vaca es del pueblo de Lana. Acto continuo se verificó igual operación con la segunda y no fué admisible, como tampoco las demás que se presentaron, por lo que dentro del término de veinticuatro horas deberán presentarse á su costa en el mayo de Isaba, según corresponde. Concluida esta diligencia y prosiguiendo en el acto los jurados de ambos valles, pasaron á hacer el nombramiento de guardas para la defensa, cuidado y conservación de las hierbas y aguas de los territorios que comprenden los sitios de Ernaz y Lijeja, y al efecto los representantes de la villa de Isaba nombraron y presentaron para Ernaz á Santiago López y Felipe Drona y

para Lijeja á José Esparz y Pedro Angel Ezquer, los cuatro vecinos de dicha villa, y para los propios sitios, por parte del valle de Beretons nombraron y presentaron sus jurados para tales guardas, como es para Ernaz á Gregorio Casanova y Pedro Bernadía, y para Lijeja á Enrique Laspuyada y Bernardo Bernasque, á todos los que se recibió juramento en forma por dicho Sr. Alcalde de Isaba á los de su villa y Sr. Alcalde de Lana á los suyos, de que cada uno en su jurisdicción y para que señalado ejercerá bien y fielmente el cargo que se le ha conferido, cuidando las hierbas y haciendo pronunciamientos ó denuncias si encontrasen en esos ganados ajenos, como es los de Francia en jurisdicción de España y los de esta en la de Francia, en la forma y manera que lo advierten los pactos y convenios que existen sobre el particular, sin proceder ni usar de maltrato con los ganados y pastores y abuejtos de dicho juramento, ofrecieron cumplirlo así, sin faltar ni escudarse en lo más mínimo, como de que si no dieran puntual cumplimiento y satisfacción de los pronunciamientos y denuncias que se hicieren, los citarán por dicho señor Alcalde de Isaba para la Audiencia que deberá celebrarse el día trece de Julio de mil ochocientos cincuenta y tres, para que les oiga y administre justicia; y habiéndose publicado en alta voz por el pregonero Julian Mayo de Isaba, ser este día de Audiencia y después de leer y determinar las cuestiones relativas á pronunciamientos se finalizó el acto. De todo lo cual se extiende la presente acta, siendo testigos D. Angel Perez y don José Manuel Marco, vecinos de Ustarroz, firman todos y en fe de ello yo el Escribano—Manuel Amigot—Pedro Juan Barcoel—Pedro Anaut—José Ramon Lurio—José Marco—Fernando Urzaizqui—M. Range—Lalzarrete—Eugenia—Angel Pérez—José Manuel Marco—Ante mí Cayetano de Martín Escribano.

Antes de dar fin á estas líneas nos permitiremos llamar la atención de los dignos representantes del noble valle de Roncal, para que sigan como hasta aquí dando al acto de la entrega de las tres vacas la solemnidad que su importancia exige, por ser uno de los hechos más importantes de este antiguo Reino de Navarra.

CAYETANO DE MARTIN.

## La expedición á Cuba Y LA GUARNICION DE PAMPLONA.

Segun las disposiciones publicadas en el Diario Oficial del ministerio de la Guerra, cada uno de los segundos batallones de América, Constitucion y Cantabria, de guarnicion en Pamplona, organizarán dos compañías, como ya dijimos, para la nueva expedición militar con destino á Cuba, que embarcará en el mes de Septiembre.

El personal de oficiales, clases y soldados, incluso la oficialidad de las plazas mayores, se sorteará en el caso de no haber voluntarios, para constituir el de las dos mencionadas compañías con la deducción del tercio en los sargentos y cabos, el cual será suplido por igual número de soldados.

Los segundos tenientes de la escala de reserva anteriores á la ley de presupuestos de 30 de Junio de 1895 á quienes correspondiera ir á Cuba con estas compañías, obtendrán el empleo inmediato superior de dicha escala con arreglo al párrafo primero del art. 21 de la indicada ley.

Las clases y cornetas que en virtud de lo dispuesto en Real orden de 1.º de Mayo último (D. O. núm. 97) estaban sorteados en prevision de que se organizaran batallones de voluntarios en algunas provincias y que hasta la fecha no hayan sido destinados á los mismos, quedan libres de aquel compromiso y serán incluidos con todos los demás de sus cuerpos en el sorteo que se celebre para enviar á Cuba las compañías á que ésta disposición se refiere.

Las clases é individuos de tropa de los batallones de América Constitucion y Cantabria que presten sus servicios en las zonas y reservas y demás destinos fuera de filas, que no sean de plantilla, serán sorteados en los de su procedencia, y á los que correspondiera formar parte de las compañías que marchen á Cuba se incorporarán á las mismas inmediatamente.

Las dos compañías que aquí se van á organizar formarán la 7.ª y 8.ª de los primeros batallones de América, Constitucion y Cantabria que se hallan en Cuba.

Los sorteos, para todas las armas, se celebrarán dentro de cada cuerpo, comenzando el 2 de Agosto, principiando por los de infantería.

Todas las compañías llevarán el fusil Maüsser modelo español, que les será facilitado, como la correspondiente dotación de municiones, en la forma que oportunamente se dispondrá.

El regimiento dragones de Numancia contribuirá solamente con 25 soldados para la expedición del arma de caballería.

Estos soldados se sortearán, caso de no haber voluntarios, y no llevarán ni armamento ni correaje.

El 5.º batallón de artillería de plaza organizará una compañía, con destino á Cuba, compuesta del siguiente personal:

Un capitán, un primer teniente, tres segundos, 5 sargentos, 15 cabos, 3 cornetas, 8 artilleros primeros y 100 id. segundos. Caso de no haber voluntarios se sortearán para designar el personal de oficiales, clases y soldados, incluyendo la oficialidad de la plana mayor, exceptuando el tercio de sargentos y cabos, cuyas plazas se cubrirán con los que sirven en Cuba.

El 5.º batallón recibirá, para completar la fuerza de los soldados que han de formar la compañía expedicionaria, 24 soldados que le prestará el 8.º batallón.

Las fuerzas expedicionarias llevarán carabina Maüsser, modelo español, dotación de municiones y correaje y porte fusil de nuevo modelo.

Se exceptúan del sorteo los oficiales que tengan las excepciones señaladas en la Real orden

de 1.º de Julio de 1895; los capitanes y primeros tenientes que se encuentren en el primer sexto de su escala; los sargentos admitidos como escribientes provisionales en los cuerpos de oficinas militares y los propuestos para destinos civiles; las clases é individuos de tropa regresados por enfermos de Ultramar que no lleven dos años de permanencia en la Península, los menores de dieciocho años, los músicos, tambores y educandos de una y otra clase que figuren en la plantilla de la plana mayor ó de compañía y hayan pasado en tal concepto la revista del mes actual.

Los soldados que, con destino á la isla de Cuba, faciliten caballería, artillería ó ingenieros, serán de aquellos que sirviendo en los cuerpos que deben dar contingente, hayan figurado en la revista del mes de Abril último.

Las clases, cornetas y soldados que presten su servicio en los centros militares constituirán una unidad para el sorteo, y darán 15 sargentos, 16 cabos, un corneta y 212 soldados, cuyo sorteo se verificará en el Ministerio de la Guerra.

Se autoriza la permuta de destino de las clases é individuos de tropa de una misma region, siempre que no se retrase el viaje del que debe ir á Cuba.

## 40 kilómetros en dos horas y media

En las carreras á pie organizadas por el Petit Journal entre Paris y Confians, y verificadas el domingo pasado, un inglés, Leonard Hurst, ganó el premio de 2.000 francos recorriendo la distancia de 40 kilómetros en dos horas, treinta y un minutos y treinta segundos, ó sea veinte y cuatro minutos menos del tiempo que tardó el pastor griego Louys en recorrer durante los últimos juegos olímpicos los 40 kilómetros que separan á Marathon de Atenas.

Peró lo más notable es que el pastor griego á quien ya se disponían á cantar los poetas como al célebre soldado, en honor de cuya memoria se había instituido la carrera de Marathon, ha sido batido no sólo por Hurst, sino por otros ocho corredores de los 191 que tomaron parte en la carrera. De estos otros ocho, el que más tardó dos horas, cincuenta y cuatro minutos y treinta y ocho segundos en recorrer los cuarenta kilómetros. El ganador del segundo premio sólo tardó dos horas, cuarenta y un minutos, quince segundos. Hasta ochenta corredores salieron la distancia.

Hurst llegó con el paso agitado y la vista fija y al pasar la meta se dejó caer en brazos de su entraîneur, el cual se lo llevó á cuestas, como una masa inerte, á la cascata de socorro, lo echó sobre un colchon, lo desnudó, le friccionó energicamente y le hizo beber un poco de cordial primero y Champagne despues. El vencedor estaba inundado de sudor, se agitaba con temblores nerviosos y tenía los pies en tal estado que su inchazon había saltado los cordones del calzado. Al cabo de algunos minutos Hurst recobró las fuerzas y pudo salir de la cascata.

El inglés es corredor desde niño y llevaba un mes preparándose para esta carrera, levantando se, acostándose, comiendo, bebiendo y corriendo á horas fijas.

El segundo que llegó fué un francés llamado Bagré, que si se hubiera preparado con método como Hurst, habría ganado probablemente el premio. Aunque pasó por la meta nada más que seis minutos más tarde que el inglés, no parecía muy cansado, pues sin detenerse siguió su camino hasta llegar á una casa donde le aguardaban varios amigos para almorzar.

El tercero, otro francés, llamado Chauvelot, llegó cuatro minutos despues y escaló ágilmente una tapia para llegar antes á la posada donde tenía su alojamiento.

Un detalle: 10.000 ciclistas asistieron á la carrera, cuyas peripecias siguieron con intensa curiosidad,

MIST.

## De nuestros corresponsales

### De Puento la Reina.

27 de Julio de 1896

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío y amigo: Estamos en plenas fiestas y voy á detallarle lo más saliente de ellas porque de hacerlo en absoluto temo molestar la atención de los lectores de su periódico.

Además de las funciones religiosas celebradas en la parroquia de Santiago, procesiones perfectamente organizadas presididas por el Ayuntamiento en pleno con sus respectivos macesos, jefe de la guardia civil, juez municipal y asistidas por numerosísimos fieles.

La sociedad «Círculo Puentésino» ha obsequiado á los numerosos forasteros con dos funciones teatrales los días 25 y 26 y cuyos actores, todos jóvenes de la localidad, han desempeñado sus papeles de una manera admirable.

Fueron en escena el sainete *Contra el amor, bofetadas* y las zarzuelas *Tío yo no he sido* y *Toros de punta*, resultando especialmente los coros sublimes.

Al final se organizó un baile que con el indispensable rigodón duró hasta las tres de la madrugada.

La concurrencia ha sido numerosísima. He visto, entre otras muchas, las bellas y encantadoras señoritas de García, Leumberri, Velasco, y Espoz, de Pamplona; Isabel Eguitiz, de Obanos; Amalia Sancho, de Viguri; T-ófla Unanua, de Mañera; Emilia Unanua, de Muez; y de la localidad é inmediaciones se hallaban las señoras y señoritas de Saso, Domezain, Ureta, Gonzalez de Villazon; Ochoa (don Francisco), Ochoa (don Miguel), Urdiano, Jaen, Gomez, &c.

En casa del señor Ochoa (don Miguel) fueron ayer mañana obsequiados sus amigos con un concierto en el que tomaron parte la bella señori-

ta María García, de Pamplona, quien cantó admirablemente varios números de su vasto repertorio.

La señorita Velasco lució sus facultades en el violín y la monísima Conchita Ochoa en el piano. Tan agradable resultó la fiesta que, accediendo á la súplica de los amigos de la casa, se repetirá hoy á las once.

Galantemente invitado por el joven abogado Sr. Ochoa (D. Miguel) he prometido asistir y en nombre de EL ECO me he permitido darle las gracias.

Como complemento hemos tenido ayer prueba por la mañana y corrida de vacas por la tarde, resultando el ganado, especialmente tres del señor Elorz, superior y proporcionando sendos regalos sin más consecuencias que el susto consiguiente para los *Guerrillas* improvisados.

Hoy tendremos novillada, gaita y músicas sin interrupción de las que con el concierto mencionado informará á Vds. su afmo.

El Corresponsal.

### Las ferias de Santander.

25 de Julio de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: No han podido comenzar bajo mejores auspicios. Amaneció el día de Santiago hermoso, magnífico, espléndido; con una temperatura suave, pues los ardientes rayos del sol eran mitigados por las placidas brisas del mar; mañana dellosa, aunque el espíritu y la materia parecían envueltos en una atmósfera de esparcimiento y de alegría.

Las bandas de música municipal y de la Lealtad recorrian las calles tocando diana, mientras se disparan gran número de bombas y cohetes anunciando la solemnidad del día.

La población muéstrase animosa, alegre, bulliciosa. Hay muchísimos forasteros, cuyo número va aumentando por momentos, merced á las múltiples vías de comunicación de que aquí se dispone.

De once á una la banda de La Lealtad ameniza el hermoso paseo de la «Segunda Alameda» que es tan concurridísimo.

A las once llega de Castro-Urdiales, á bordo del vapor «Fomento» la música de aquella floreciente villa, obteniendo una acogida cariñosa y entusiasta.

Poco despues entra el tren de Bilbao, completamente repleto, pues hasta en el furgon tenían no pocos viajeros. La estación explanada de su estación ofrece un golpe de vista admirable. Casi todos aquellos viajeros son vizcaínos que vienen á la capital de la montaña, no solo á presenciar la fiesta nacional, sino atraídos por una fuerza mayor, y de un orden muy distinto, que la que significa una corrida de toros.

Hasta ahora Bilbao y Santander eran dos pueblos vecinos, sin embargo, á pesar de su corta distancia, los separaban por tierra montañas casi inaccesibles; y por mar las bravías é inseguras aguas del Cantábrico. Desde hace cuatro días estos dos pueblos se hallan unidos, y unidos para siempre, gracias á la locomotora que con su potente fuerza ha fundido las inmensas moles de granito y hierro que constituían la barrera. De hoy en adelante Santander y Bilbao no son vecinos; serán dos hermanos.

Los hijos del noble solar de Vizcaya han venido á nuestra ciudad á solemnizar la union efectuada y á realizar un acto de esa fraternidad que ha de ser tan útil para entrambos pueblos; acto al que, muy pronto, cuando se celebran las fiestas de la invicta villa, corresponderá debidamente el noble é hidalgo pueblo de Santander.

Apilada muchedumbre, con la algazara y expansión propias del caso, se dirige á la plaza de toros; los tranvías y carruajes son insuficientes, agitando por las dos Alamedas verdaderas oleadas de hombres y mujeres, afanosos de ver á Mazantini y al Reverte, encargados de matar á los seis Aleas de la tarde.

No hago la reseña de la corrida, porque no entiendo de ello, y porque *El Cantábrico* y *La Atalaya*, periódicos que se reciben en esa, la publican muy bien detallada.

A las ocho y media de la noche comenzó en el elegante salón del Casino del Sardinero un gran concierto baile, que resultó brillantísimo. Allí se congregó lo más selecto de la colonia forastera y de nuestra capital. La elegancia, la distinción y la hermosura reinaban en aquellos salones, de los que las gentes salieron complacidas, á la media noche.

Mientras tanto, en la Segunda Alameda, precisamente iluminada, tenía lugar una magnífica velada con asistencia de muchos miles de personas. La banda de la Lealtad agradó sobre manera á aquella inmensa muchedumbre.

Los cafés, restaurants y otros establecimientos no pueden dar abasto, reanando en todos ellos animacion indescriptible.

En el café del *Ancora* se reunieron muchísimos vizcaínos que, con gran gusto y afusion, cantaron diferentes coros, entre otros el *Guernicako*, recibiendo en todos ellos nutridos aplausos, cruzándose entusiastas vivas á Bilbao y Santander.

Tal fué, á grandes rasgos, el día primero de las fiestas de Santander, que prometen ser mejores y más brillantes que los dos años anteriores.

El corresponsal.

## GUERRA DE CUBA

### El cabecilla Picado.

Comunican de la Habana que el cabecilla negro Venancio Picado fué muerto en Caraceta por el teniente de voluntarios señor García, el cual sostuvo una lucha cuerpo á cuerpo con el citado cabecilla.

El cadáver fué recogido por las fuerzas del bravo teniente.

Los rebeldes huyeron.

### Nuevas prisiones.

Continúan en la isla las prisiones de personas

sospechosas de hallarse en relaciones con los in-  
surrectos.

A las ya conocidas, hay que añadir las del al-  
calde de Bejucal y la del médico don Isidoro Ser-  
tucha.

Telegrama oficial.

Habana 25.—El teniente coronel Zabla, condu-  
ciendo un convoy a Cabaygan dispersó en pasos  
Jú y Nicú las partidas de Miguel Gomez, Lebon y  
otros, haciéndole cinco muertos y 14 heridos; cogió  
12 caballos, tuvo un muerto, dos heridos y  
ocho contusos.

La columna de Extramadura en reconocimiento  
sobre Capitolio (Villas) ocupó campamento rebel-  
de ó hizo un muerto, resultando contusos el co-  
mandante Gallego y tres soldados.

Teniente coronel Godó batió partidas Globan  
en Potrero Juanita, causándole cinco muertos y  
varios heridos.

Columna Molina, fraccionada en dos, atacó en  
campamento de Montes de Santa Rita partidas de  
Clotilde Garcia, Trujillo y Fellino, causándole  
muchas bajas. Recogió en el campo un muerto,  
tres soldados heridos y ocho caballos muertos.

Se distinguió el soldado del escuadrón de Vito-  
ria José Boureosillo, que muerto su caballo y él  
gravemente herido y atacado por cuatro insurrectos,  
se defendió matando uno. Le recompensó.

Comandante Jesús de Cuelos batió partidas de  
Mirabal y Alvarez, dispersándose por Escalera y  
Jaruco, después de cinco horas de persecución,  
causando 17 muertos, uno de ellos titulado capi-  
tán.

Ocupó hospital con dos heridos en Cuevas de  
Lomas de Trapasto, botiquín y cinco cajas de mu-  
niciones.

Tuvo dos heridos de tropa, capitán José Rodri-  
guez, teniente Cristóbal T. Laverón y tres solda-  
dos contusos y cuatro acémilas muertas.

Comandante Dolz, medio batallón de Valencia,  
alcanzó en Ojo de Agua (Pinar del Rio) a la parti-  
da de Perico Diaz.

Después de media hora de fuego cargó al arma  
blanca sobre el enemigo, que dejó en el campo al-  
huir ocho muertos, armas y municiones.

Columna tuvo dos muertos, un herido y cinco  
contusos y ocho caballos muertos.—Weyler.

GACETILLAS

Mañana miércoles á las once y  
en la iglesia parroquial de San Saturnino se cele-  
brarán los funerales por el eterno descanso del  
alma de don Eusebio Balduz que falleció antea-  
yer.

Damos el pésame á la familia del finado.

Todas las misas que se celebren  
por los señores sacerdotes adscritos en la iglesia  
de las RR. MM. Descalzas mañana miércoles, po-  
drán aplicarse en sufragio del alma de don Satu-  
rino Gohi y Erviti, que falleció el 29 de Julio de  
1896.

R. I. P.

Hemos recibido una carta en la  
que se solicita al dueño de una tahona de esta  
capital expendá el pan al mismo precio que lo  
vende en su molino harinero sito en un pueblo  
inmediato á esta ciudad; pues en el pueblo de re-  
ferencia hace la rebaja de ocho céntimos en cua-  
tro libras de primera clase, y de diez en el pan  
de segunda.

Por nuestra parte, nos limitamos á exponer la  
petición.

Hemos oído que en la noche del  
sábado fueron quemadas tres gavillas de trigo en  
los glasis exteriores de la puerta de San Nicó-  
lás.

Parece que los guardas del Municipio hicieron  
fuego sobre los incendiarios, que huyeron favore-  
cidos por la obscuridad.

Entre los guardas y algunas otras personas se  
conseguió, afortunadamente, apagar el fuego sin  
que se propagase á la gran cantidad de mies que  
había en aquellos lugares.

Varios vecinos de la calle Ma-  
ñeta se quejan de que aquella calle no se ha re-  
gado todavía como lo están haciendo en las demás  
de la población.

Trasladamos la queja á quien corresponda.

Hemos recibido el programa de  
las fiestas que Vitoria celebrará en honor de la  
Virgen Blanca desde el 5 al 9 de Agosto pró-  
ximo.

Las funciones religiosas serán solemnes, des-  
colando el gran Rosario que recorrerá las calles, y  
en el que cada oración de las que componen aquel  
será representada por prediosos faroles.

Se han organizado carreras de velocipedos,  
partidos de pelota, fuegos artificiales y dos corri-  
das de toros en los días 8 y 9, en las que tomarán  
parte los diestros Mazzantiui y Guerrita.

El Orfeon pamplonés está estos  
días estudiando, por cuerdas, la obra de concurso  
que ha de cantar en el certamen de Agosto en  
Bilbao.

Los jóvenes orfeonistas están demostrando  
gran aplicación y asiduidad en el estudio de las  
obras que ejecutarán en el gran concurso musical  
de la capital de Vizcaya.

Ayer contrajo matrimonio en la  
iglesia parroquial de San Nicolás don Ceclio Jaso  
con doña Simona Esparza.

Los nuevos esposos salieron para San Sebastian  
donde se proponen pasar la luna de miel que les  
deseamos sea eterna.

El sábado y domingo ameniza-  
ron el paseo de la Taconera las bandas militares  
de la Contitacion y Cantabria, ejecutando con  
gran esmero, diferentes piezas de sus vastos re-  
pertorios.

El domingo la lluvia hizo terminar antes de  
tiempo la música.

Ha sido nombrado coronel jefe  
de la zona de esta capital don Arturo Alvarez  
Maldonado, que lo era de la de Logroño.

El domingo se hicieron en la  
Caja Municipal de Ahorros 91 impositciones por  
valor de 5.433 pesetas y 26 devoluciones que im-  
portaron 4.312'42.

Hemos tenido el gusto de reci-  
bir la visita del R. P. D. Koenig Vaughan, pres-  
bitero, hermano del Emmo. Sr. Cardenal Primado  
de Inglaterra, Arzobispo de Londres.

El exceso de original no nos permite tratar con  
alguna extensión acerca del motivo de su venida  
á Pamplona; lo haremos en el próximo número.

Ha sido destinado al Regimiento  
de la Constitucion el comandante don Bernardino  
Sandova; y al Regimiento de Cantabria el co-  
mandante don Manuel Mercader.

Segun nos comunica nuestro co-  
rresponsal de Berbizuzas, se presenta muy abun-  
dante la cosecha de uvas de tempranillo, siendo

de excelente calidad el fruto que en breve saldrá  
á la venta en el Mercado de esta capital.

Han salido: para San Sebastian,  
don Francisco Orocyen; para Lecumbari, don  
Eugenio Arraiza, y para Belascoain, don Fermín  
Idoate.

Se encuentra en Tudela el ex-  
celentísimo é ilustrísimo señor Obispo de Tarazona,  
don Juan Soldevilla.

Quien tuvo retuvo...—Yo no sé  
el calor que hace en Sevilla y si lo sé por los pe-  
ríódicos me tiene sin cuidado, porque el sol de  
Andalucía no me hace sudar. Pero en cambio  
cuando Febo visita la cancha del «Juego Nuevo»,  
como lo hizo el día de Santiago, no es preciso ir á  
Fitero para curarse las reumas: allí suda hasta el  
botillo. ¿Las aguas de Arteta no pueden pasar al  
fronton de la Casa Misericordia?

No creo que los cuatro jugadores que lucharon  
el sábado último necesiten tomar duchas, pero  
bien sudaron con el guante en la mano. Jugaron  
San Martín y Modesto contra Felipe y Hüder;  
cuatro buenos pelotaris que saben guardar su  
puesto, cuando se colocan en el que les corres-  
ponde. Por eso este partido no dió resultado;  
pues siendo Felipe y Hüder dos buenos zagueros  
luchando contra jugadores de más talla, como  
Agustín, es imposible que ninguno de los dos se  
defienda contra éste en el rincón; de aquí que  
perdieran el 1.º y los 8 juegos restantes como si se  
tratara de unos pelotaris que por vez primera ju-  
gaban en público.

El Abuelo jugó como en sus mejores tiempos  
haciendo lo que le dió gana, pues además de ser  
superior á los tres; llevaba de zaguero á Modesto  
que dicho sea de paso, es un jugador sin preten-  
siones, pero que guarda su puesto tan admirab-  
lemente que no pierde una pelota, haciendo de  
este modo que su compañero esté en el suyo con  
la mayor tranquilidad.

De Felipe y Hüder nada diré por lo que res-  
pecta á este partido: hay días que se tiene el san-  
to de espaldas y nada sale derecho.

Terminada la pelea se repitió el partido entrán-  
do Chingo á sustituir á Hüder y cambié por com-  
pleto el asunto, aunque también vencieron San  
Martín y Modesto; pero, ¿cómo vencieron? Can-  
do los juegos quince á quince igualándose en va-  
rias ocasiones; Felipe pasó de zaguero, su juego  
favorito y Chingo jugó en el rincón contra el  
Abuelo, quien, á diferencia de lo ocurrido en el  
primer partido, en lugar de hacer lo que quiso  
hizo lo que pudo para salir victorioso.

Como se acerca la época de caza y la mayoría  
de los pelotaris de primera fila son aficionados á  
las codornices convendría ir pensando en concen-  
trar partidos entre los de segunda, que los hay  
muy buenos, segun se ha podido observar duran-  
te la última semana.

Y concluyo pidiendo un poco de agua para re-  
fresecar el fronton y algo de cloruro para el cuar-  
to núm. 100 que en los días de calor está ina-  
guantable.—Mediapala.

Sr. Director de EL ECO: Siempre  
ha sido usted partidario de que en tablas de la  
carne y pescó de se anuncian los artículos y pre-  
cios con verdadera claridad.

Pues bien; sucede hoy que en las tablas del  
mercado se anuncia el carnero á dos pesetas y en  
algunas de las calles á 1'30 pesetas.

Como la diferencia entre unas y otras es de 70  
céntimos en kilogramo y son muchos céntimos  
siete perras grandes, ruego á usted llame la aten-  
cion de quien corresponda para que aclare el mis-  
terio y el público sepa á qué atenerse.

Gracias anticipadas y queda suyo afecmo. S. S.  
—Un cortador.

Nos comunican de Tolosa que  
se jugará una gran apuesta entre los andarines  
de Amézqueta y Alegria (Guipúzcoa), á la que se  
espera concurrirá mucha gente, especialmente de  
la parte de Navarra.

El trayecto que han de recorrer es de unos 22  
kilómetros y se cree lo harán en 110 minutos. La  
apuesta comenzará á las siete de la mañana, hora  
en que saldrán de la plaza de Alegria para hacer  
la vuelta de la ciudad de Villafranca, todo por  
carretera.

Las fiestas que se han celebrado  
en el pueblo de Villabona—Guipúzcoa—segun  
nos escriben, han estado muy animadas, jugán-  
do se ayer un hermoso partido á rebote entre los  
más afamados jugadores españoles y franceses.

Nos dice nuestro corresponsal en  
Cárcar:

La cosecha con respecto á calidad con muy  
buen fruto; en cuanto á la cantidad menos de lo  
que los pobres labradores suponían. Todavía no  
han terminado de trillar y por lo tanto no puedo  
precisar.

El día 13 y 14 respectivamente se celebraron los  
exámenes de los niños y niñas de las escuelas pú-  
blicas de cuyo resultado solo debo decirle que fué  
satisfactorio en grado sumo para cuantas perso-  
nas asistieron. Algo más le indicaría, pero creo de-  
ber permíterle callado por causas especiales.  
Cuando leavente el acta le enviaré una copia.

Mañana en la Audiencia de esta  
capital se verá el juicio oral de la causa que, por  
el delito de disparo se sigue á Bertoldo Zerati-  
gui á quien defenderá el letrado señor Ansó, sien-  
do procurador el señor Vidaurreta. La causa pro-  
cede del Juzgado de Aoiz; declararán cinco testi-  
gos.

Ayer salieron para San Sebas-  
tían, donds pasarán una temporada, las señoritas  
Juan y Avelina Lusarreta.

Anteayer en el tren del medio-  
día salió con direccion á Aramayona, donde se  
halla su distinguida familia, nuestro paisano y  
amigo el ilustrado ingeniero de montes don Fran-  
cisco de Paula Arrillaga.

Se halla enfermo de alguna gra-  
vedad el administrador del Hospital provincial  
don Vicente Marton.

Deseamos al enfermo un pronto y completo re-  
talecimiento.

Los gaiteros de Estella Deme-  
trio Romano y sus compañeros, han sido contra-  
tados para las próximas fiestas de Algorta (Vizca-  
ya) las cuales se celebrarán los días 11, 12 y 13 de  
Agosto. Ejecutarán excoigidas piezas de su repen-  
torio, acompañados de la banda municipal del  
mismo pueblo.

Desde Tudela escriben dando  
cuenta del entierro del que en vida fué don Babil  
Torres, organista de aquella Catedral. El acto se  
ha celebrado con la mayor pompa.

Sobre el féretro lucía una rica corona de flores  
negras con rosas, en cuyas cintas se leía la si-  
guiente dedicación:

«El Orfeon tudelano á su malogrado director.»  
Los individuos del Orfeon alumbraban y algu-  
nos de ellos conducían la caja.

Ayer falleció en esta capital el  
capitán ayudante de la Comandancia de carabine-  
ros don José Ducha.

Rogamos á Dios por el eterno descanso del fina-  
do y á la atribulada familia de éste enviamos  
nuestro sincero pésame.

A nuestro diligente correspon-  
sal de Larraga advertimos que no hemos recibido  
la carta agrícola á que alude.  
Estos son perances de... correos.  
Y hasta otra.

Hemos oído que los árboles de  
la Taconera están atacados de una plaga de in-  
sectos á los que se destruye por medio de las ma-  
gas de riego.

En poder del asistente del Sr. Co-  
mandante Mayor del Regimiento de Cantabria se  
halló una libranza á disposicion de la persona que  
la hubiese perdido.

El dueño puede acudir á la calle de Eslava, nú-  
mero 1, principal.

En el rio del pueblo de Burutain  
se han ahogado dos jóvenes llamados Josquin  
Barabiar y Mignel Ibezur de 17 y 16 años de edad,  
los cuales se hallaban bañándose en dicho punto,  
y en el rio Araquil, cerca de Onoz, pereció ahoga-  
do un joven de 11 años que se hallaba con otros  
bañándose.

Estos días ha llamado la aten-  
cion en San Sebastian un coche cuyos caballos  
gastaban sombrero, moda que está implantán-  
dose en Francia entre la raza caballar.  
Los sombreros que usan los corceles son de pa-  
ja, y tienen dos aberturas por las cuales salen las  
orejas de los caballos.

La comision organizadora de  
la última excursión á Guernica y Chscharramen-  
di, ha recibido una carta firmada por varios veci-  
nos de Piscalencia, en la que después de protestar  
contra lo que aquel día hicieron las autoridades,  
se adhieren de nuevo al pensamiento de repetir  
todos los años igual manifestación.

El sábado próximo, 1.º de Agus-  
to, se abrirá el pago de la mensualidad corriente  
á las clases activas y pasivas que cobran sus ha-  
beres por la Administracion especial de Hacienda  
de esta provincia.

En el estanco de doña Dolores  
Echabar se ha cometido un robo consistente en  
6.000 reales que tenía debajo del mostrador en un  
cestillo de mimbres.

El juzgado de instruccion se presentó en el lu-  
gar del suceso instruyendo las primeras diligen-  
cias.

Los guardias del puesto de Via-  
na han denunciado á varios sujetos que se halla-  
ban vendiendo pesca.

También ha sido denunciado por la de Peralta  
José Ramos que se hallaba cazando con licencia  
de su familia.

Un joven de Villava llamado  
Blas Azcona se causó una herida estando exami-  
nando una pistola.

Del hecho entiende el juzgado.

Ayer á las once de la mañana  
el oculista don Eduardo Ruiz practicó una opera-  
cion de cataratas á don Basilio Jandual vecino de  
esta capital.

La operacion se hizo con feliz éxito dadas las  
especiales condiciones del operado.

Jubileo de la Porciúncula que  
la V. O. T. de San Francisco celebrará en la Igle-  
sia de MM. Recoletas.

Dando principio el día 1.º de Agosto desde las  
dos de la tarde hasta la puerta del sol del día 2;  
se puede ganar indulgencia plenaria tantas cuan-  
tas veces se visite dicha iglesia, confesando, comu-  
nicando y rogando á Dios por la exaltacion de  
la Santa Fé &c.

Por la mañana: Desde las cinco se celebrarán  
misas rezadas de media en media hora y al fin de  
cada una de ellas se administrará la Sagrada Co-  
munion.

A las diez se expondrá S. D. M. y se cantará  
Misa solemne con sermón que predicará el pres-  
bitero Dr. D. Marcellano Idoy, Catedrático del  
Seminario Conciliar, y concluida la Misa se re-  
servará.

Por la tarde: A las tres y media completas, pro-  
cesion con la Santísima Virgen, Salve solemne y  
Rosario.

Las familias de reservistas que  
cobran pensión por la zona de reclutamiento de  
Pamplona, pueden hacer efectiva la del mes ac-  
tual.

A consecuencia de una acalora-  
da reyerta que varios sujetos promovieron en la  
calle de Me-caderes, resultó uno de ellos herido  
de arma blanca.

El agresor fué detenido por los guardias mu-  
nicipales quienes le dieron ingreso en el depósito.  
Del hecho se dió conocimiento al juzgado corres-  
pondiente.

Los vigilantes nocturnos condu-  
jeron el depósito municipal á un individuo que  
en la calle de los Descalzos se hallaba blasfema-  
do y escandalizando.

El Sr. Alcalde impuso al sujeto en cuestion un  
fuerte correctivo.

El Sr. Gobernador declara  
abierta en la provincia la caza de palomas, tórto-  
las y codornices desde el día primero de Agosto  
próximo, en aquellos predios en que se encuen-  
tren levantadas las cosechas.

Con una fuerte multa fué cas-  
tigado un chusco que la noche del domingo alar-  
mó á los vecinos de la calle de Eslava dando de-  
saforadas voces de «fuego» «fuego».

Se ha dispuesto que los alumnos  
de enseñanza libre que hayan sido suspensos en  
las convocatorias de Enero y Junio en una misma  
asignatura, puedan solicitar de nuevo la matri-  
cula en la convocatoria de Septiembre pagando  
los correspondientes derechos.

En el establecimiento del señor  
Aramburu hemos visto un hermoso mapa de Cu-  
ba, de gran tamaño y de no poco interés, sobre  
todo en la actualidad. No obstante el lujo de su  
estampacion, el precio es muy módico, por lo que  
no vacilamos en recomendarlo á nuestros lectores.

A nuestros lectores.—No dejar  
de ver los anteojos de roca Precisión, que expen-  
de Mr. J. Dubose, óptico tan conocido y acredita-  
do en Madrid, establecido en el kiosco de los Dia-  
mantes Americanos, frente á la Diputacion. Di-  
chos cristales han sido reconocidos por los me-  
jores doctores y oculistas, y clasificados como los  
que más conservan y mejoran la vista. No usar  
cristales artificiales porque queman y debilitan.

Damos con gusto estos datos á nuestros lecto-  
res para que no echen á perder más sus vistas y  
puedan adquirir anteojos buenos, mientras que  
dicho Establecimiento continúa en ésta, y ade-  
más se gradúa la vista para dar á cada uno su  
correspondiente grado.

Hay gran variacion de objetos de capricho todó  
á precios desconocidos. Aprovechese la ocasió:  
últimos días de venta.

Hoy de 9 á 11 se verificará la úl-  
tima subasta de cuadros de la temporada en la  
Exposicion Robra.

Entre los cuadros que faltan subastar figuran:  
«El Notario» y «La Oracion» de Granec que están  
á cual mejor.

El dueño de dicha Exposicion nos encarga ha-  
gamos constar está sumamente agradecido de to-  
dos cuantos se han dignado favorecerle con sus  
compras y del público todo de Pamplona de los  
que se despiden mandándole un atento saludo.  
Los premios serie G 17, 11, 21, 22 y 8.

Los premios que faltan recoger se subastarán  
esta noche y su producto se destinará á la Santa  
Casa de Misericordia.

LICOR DE BREA DE ORIVE. Superior y doble-  
mente más barato que el de Guyot.

Es falta de patriotismo sobre ser un gusto tanto  
acudir al extranjero teniendo en España mejor y  
más barato.

Toda persona de buen juicio prefiere en igua-  
dad de circunstancias lo nacional á lo extranjero.  
Pero el Licor de Brea de Orive es mejor y doble-  
mente más barato. Pamplona, farmacia de J. Valencia.

LA ACCION del Callicida Escriba para la cura-  
cion de los callos es tan rápida que á veces basta  
usarlo 4 ó 5 dias Su autor el farmacéutico D. J.  
Escribá, de Barcelona (Fernando VII, 7) nos dice  
que se han dado casos de curarse en tres dias.

Valores locales y provinciales

COTIZACION DEL DIA 27 EN ESTA PLAZA.

	COMPRA. Pesetas.	VENTA. Pesetas.
Acciones Crédito Navarro		775
Id. Fábrica de Villava		520
Id. Sociedad de Arteta		550
Denda provincial, 5 por 100		510
Id. municipal, id. id.		510
Id. id. 4 1/2 por 100		
Obligaciones Fábrica Villava		500
Acciones de la Vizcaya		325

Gobierno Militar.

SERVICIO DE LA PLAZA DEL DIA 28 DE JULIO.  
Parada.—Cantabria.  
Jefe de día.—Numancia. Comandante don Joa-  
quin Herrero.  
Imaginería de día.—Cantabria. Teniente Coro-  
nel don Enrique Gonzalez.  
Hospital y Provisiones.—América. Capitan 3.º  
Reconocimiento de pienso.—Numancia: otro.  
Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnicion.  
Traje.—De diario.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.  
Nacimientos.—Varones 2 y hembras 0.  
Defunci nes.—Antonia Beloso, de un mes de  
edad, de Pamplona.—Manuel Aldave, de 70 años,  
de Galar.—José Ducha, de 49 años, de Aldea-  
nueva.—Javier Garraiz, de 51 años, de Peralta.  
Matrimonios.—Pedro Michel, de Lerin, y Flo-  
rentina Lizaur, de Ujué.—Joaquin Lecumberrí y  
Alberta Unzué, de Monreal.—Francisco Andueza,  
de Arre, y Luisa Olaz, de Villava.—Teodoro Ba-  
quedano, de Asin, y Severa Larraya, de Pam-  
plona.—Sotero Urdiain, de Ciranqui, y Agustina  
Lasarte, de Pamplona.—Eulalio Mandi, de Za-  
baleta, y Valentia Iribarret, de Muru.—Orisan-  
to Olaverri, de Pamplona, y Felipa Gohi, de Be-  
lascoain.—Ceclio Jaso, de Garinosin, y Simona  
Esparza, de Reta.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación  
meteorológica de esta ciudad, son las siguientes:  
Temperatura máxima. . . . . 19'0  
Mínima. . . . . 12'0  
Altura barométrica. . . . . 723'2  
Velocidad del viento durante las últimas  
veinticuatro horas. . . . . 243 ks.  
Direccion dominante. N.

Afecciones astronómicas.

Día 28.—Pónese el sol á las 7 horas 26 minu-  
tos de la tarde.  
Día 29.—Sale el sol á las 4 horas 48 minutos  
de la mañana.  
Fase de la luna: luna llena.

Cultos.

Santo de hoy.—San Pantaleon.  
Santo de mañana.—San Nazario.  
En la Catedral.—El oficio es de San Nazario y  
compañeros mártires, con rito semidoble.  
Por la mañana.—A las nueve Horas menores y  
Misa.  
A las ocho y cuarto la Congregacion de Escla-  
vos de Maria rezará el Santo Rosario.  
En San Saturnino.—Cuarenta horas. A las seis  
y media de la tarde se expondrá S. D. M. y se re-  
servará á las ocho y media. A continuacion el  
Santo Rosario.  
En San Ignacio.—Signe la novena en honor de  
San Ignacio. A las nueve de la mañana Misa re-  
zada con novena.  
A las ocho de la tarde, rosario, letania cantada,  
novena, gozos cantados, exposicion privada, es-  
tacion y reserva, concluyéndose con la tradicio-  
nal marcha de San Ignacio.

SERVICIO RAPIDO  
DE  
"EL ECO DE NAVARRA"  
(AGENCIA--MENCHETA.)  
De San Sebastian.

87 (1'40 tarde.)  
Hoy no ha firmado la Reina.  
El día 1.º de Agosto próximo se inaugurará la  
Exposicion en el Palacio de Bellas Artes con  
asistencia de la Reina: pues muy pronto será in-  
vitada por el Marqués de Peña Florida, presiden-  
te de la Sociedad.  
El acto promete revestir la mayor solemnidad.  
Han sido presentados mil cuatrocientos cua-  
dros y muchas esculturas de los más acreditados  
artistas.

27 (9'30 noche).

La Junta directiva de la Cámara de comercio y la Liga guipuzcoana se han reunido para tratar del impuesto sobre navegación.

Al regresar hoy la Reina de paseo al anochecer se encontró en la Avenida con los alumnos de un colegio francés que vinieron a pasar el día.

27 (10'20 noche).

El regreso hoy la Reina de paseo al anochecer se encontró en la Avenida con los alumnos de un colegio francés que vinieron a pasar el día.

El corresponsal.

Desde Tudela.

Tudela 27 (4'45 tarde).

La Fiesta en beneficio de los bomberos ha resultado brillante. El teatro estaba lleno. El programa aplaudidísimo por su excelente interpretación.

El corresponsal.

Mercado de Tolosa.

27 (6'30 tarde).

El mercado de hoy con tendencia al alza. Ha sido poco concurrido. La ternera se ha vendido a 29 pesetas y la vaca a 27 reales.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 27 (6 tarde).

La línea telefónica se hallaba ayer en mal estado a consecuencia de averías en el trayecto de Pamplona a Zaragoza y en el de Zaragoza a Madrid.

Los socialistas en Lille.

Al marchar de Lille de regreso a su país, los socialistas alemanes Guerde, Jourde y Belou, han habido otra manifestación popular en contra de Alemania.

La cosecha en Francia.

Según datos oficiales publicados por el ministerio de Comercio de Francia tanto en los trigos de invierno como en los de primavera la cosecha se presenta buena en la mayoría de los departamentos.

Propaganda filibustera.

Parece que el Comité cubano de laborantes de París ha dado órdenes para que se haga en España una propaganda activa en favor de la independencia cubana.

En la trocha.

Según telegrama oficial fechado ayer en la Habana se siente vivo fuego de cañón hacia la línea de Mariel.

Varios combates.

Una columna compuesta de fuerzas del escuadrón de Pavia ha batido en San José de las Lajas al enemigo causándole tres muertos y varios heridos.

El coronel Lara dispersó en Fomento a una partida insurrecta a la que hizo seis muertos, cogiéndoles efectos de guerra y varios caballos.

El teniente coronel Zabalza, después de una marcha de once horas, muy penosa por efecto de las malas condiciones del terreno y de las lluvias, alcanzó en el potrero Morales sito en La Abaña a la partida capitaneada por Castillo y Etancourt.

El general Bernal y el teniente coronel Ballesteros, obrando en combinación, batieron en Córdoba a partidas locales.

Los insurrectos perdieron ocho hombres que fueron muertos y gran cantidad de heridos. La columna cuatro heridos.

Presentados.

Estos días han aumentado algo las presentaciones de rebeldes. En la Habana lo han hecho últimamente varios pertenecientes a las partidas de aquella provincia.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with 3 columns: Instrument, Price, and Date. Includes items like Deuda perpetua, Idem Id., Billetes de Cuba, etc.

En la Bolsa de París se ha cotizado el exterior español a 63 81, mercado sostenido.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 27 (11 noche).

Actas graves.

En la sesión celebrada esta tarde en el Congreso se ha tomado en consideración una proposición presentada por el señor Silvela, pidiendo se discutiera, con arreglo a lo que dispone el reglamento, las actas graves que están pendientes de examen.

Dimes y díretos.

El señor Silvela de paso que apoyaba su proposición aludió a Gamazo, hablando de componendas y obstrucción. El conde de Xiquena recoge la alusión y dice que no hay tal obstruccionismo.

Presupuestos de Fomento.

Se entra en el orden del día reanudándose la discusión del presupuesto de Fomento cuyo articulado se aprobó por la Cámara, levantándose la sesión a las nueve y media de la noche.

La casa Rostchill.

Ha regresado de París el representante de la casa Rostchill, que como ya se sabe, marchó con el objeto de hallar una transacción en el asunto del contrato de las minas de Almadén.

El conflicto parlamentario

La actitud del Gobierno y las minorías sigue siendo la misma que en días anteriores: cada cual ocupa sus posiciones respectivas. El Gobierno manteniéndose en actitud intransigente y dispuesto a tener las Cortes abiertas durante los meses de Agosto y Septiembre.

Esta tarde ha ocurrido un hecho que prueba la testadura de relaciones en que se encuentran la minoría liberal y los ministeriales.

Como la Comisión de presupuestos del Senado parece que no quería dar dictadura hasta que se aprobase el proyecto de auxilios a los ferrocarriles, el señor Montero Rios, jefe de la minoría fusionista en la alta Cámara reclamó la cooperación de los exministros liberales.

Los auxilios a ferrocarriles.

En el Senado ha continuado la discusión del proyecto de ley de auxilios a las compañías, que ha reanudado su discurso combatiendo rudamente el citado proyecto.

La subcomisión de presupuestos de ingresos, del Congreso, se reunió esta noche para dictaminar, esperándose que de un momento a otro presentará el respectivo informe.

El monopolio de la sal.

Se ha llegado a un convenio entre el Gobierno y el gremio de salineros en la cuestión del monopolio de la sal. El contrato será duradero por 25 años.

Los socialistas en Londres.

Se ha verificado en Londres la apertura del Congreso socialista. Los anarquistas trataron de penetrar violentamente en el local para producir desórdenes.

Los anarquistas en Alemania.

Es objeto de muchos comentarios el que se haya permitido una reunión de anarquistas en Munich, Alemania—con objeto de protestar contra los congresos socialistas.

Congreso químico.

Se ha celebrado en París la apertura de un Congreso de químicos, para ocuparse en el estudio del desarrollo de la ciencia de Lavoisier y de sus últimos adelantos.

Tempestades.

Se han desarrollado grandes tempestades en Francia. Anoche cayó una enorme tromba de agua y viento sobre París, paralizándose la marcha de los trenes produciéndose grandes desperfectos.

Los prohombres fusionistas.

A los prohombres de la minoría liberal les molesta que se hable de arreglos con el gobierno en el conflicto parlamentario y aseguran, a quienes quieren oírlos, que se hallan dispuestos a no abandonar el camino emprendido.

Los ministeriales.

Aseguran los ministeriales que si la Comisión de presupuestos del Senado presenta dictamen lo hace por evitar el conflicto que tenían preparado las minorías.

POR TELEGRAFO

ULTIMA HORA.

Las operaciones en Cuba.

Madrid 28 (1'15 madrugada.)

El general Weyler en un despacho oficial da cuenta del curso de las operaciones en la isla de Cuba. Dice que en Capitillo las fuerzas de Lajas en una lucha con los rebeldes dieron muerte a 5 de éstos.

En las inmediaciones del río de Hanabana se ha librado un combate en el que contra los insurrectos han tomado parte las fuerzas de los batallones de Navarra y Barcelona. Las partidas fueron derrotadas dejando 11 rebeldes muertos.

En un encuentro que nuestras tropas han tenido en Escalada ha sido derrotado el enemigo. Nuestros soldados se apoderaron del hospital después de causar a los rebeldes dos muertos.

El comandante militar de San Juan Martínez en lucha con la partida del cabecilla Herrera, le causó 19 muertos y le hirió muchos rebeldes. Nosotros tuvimos solamente un oficial y un soldado heridos.

Madrid 28 (1'25 madrugada.)

El alcalde de Limónar al frente de los voluntarios rechazó al enemigo que atacaba el poblado. Quedaron muertos tres rebeldes. La partida de Maceo que se hallaba destacada en las inmediaciones de Central América, después de dos horas y media de vivo fuego ha sido rechazada con muchas pérdidas.

Madrid 28 (1'30 madrugada.)

Nuestras tropas tuvieron conocimiento de que en el ingenio Contera se estaba organizando una partida insurrecta. Nuestros soldados se dirigieron al mencionado ingenio y en su pequeño combate, hizo se dispersara la nascente partida después de dejar en el campo dos muertos y varios heridos.

EL ECO DE NAVARRA,

SE VENDE:

EN SAN SEBASTIAN, librería de Viuda de Aramburu, Avenida, 10. EN VITORIA, kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

VINO BUGEAUD. El mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. París, 5, Rue Bonaparte—PRINCIPALES FARMACIAS

BRONQUITIS CRONICAS, ESCROFULAS, EXTENUACION NERVIOSA. SOLUCION HENRY MURE. Bajo su influencia la tos y la opresión disminuyen.

Arriendo de las viñas de Montecillo y Milagro.

Se admiten proposiciones de arriendo de las viñas, bodega con sus enseres y casa denominada Montecillo, jurisdicción de Milagro, con excepción del granero, hasta el 15 de Agosto de 1896.

Nodriza

Hay una casada, de 28 años de edad y 15 días de leche, que desea criar en casa de los padres del niño. Dirigirse a doña María Beorlegui, calle de Santa María, núm. 26, Tolosa.

La guerra de Cuba.

Acabo de recibir un magnífico y detallado mapa de Cuba tirado a seis tintas de tamaño 1'60 metros por 1'20, montado en tela, barnizado y con medias cañas, formando todo él un conjunto hermoso y muy práctico.

El abogado popular.

Agotada la existencia de esta utilísima obra, prevenimos a los que se sirvan pedirnosla y al público en general que acabamos de recibir nueva remesa a los mismos precios que anteriormente.

Perra de caza.

Se vende una de muy buena raza, de 16 meses de edad. Se dejará a prueba. En la huerta de San Jorge darán razón.

Pérdida.

La persona que se hubiese encontrado un paraguas que se perdió en la noche del domingo en el paseo de la Taconera se servirá entregarlo en la calle de las Navas de Tolosa, número 3, 2º izquierda, en donde se le darán las señas y se le gratificará.

Se compran ovejas

El que desee vender ovejas viejas para pique puede entenderse con don Felipe Miqueluz, en Beire.

Canario.

La persona que haya recogido un canario que se escapó de la jaula la mañana del lunes, se servirá entregarlo en la calle San Miguel, núm. 23 y se le gratificará.

Trigos

Se compran en la fábrica de harinas de Pablo Galbete y M. Ciganda. Escritorio y graneros frente al Palacio de Justicia, calle de Yanguas y Miranda.

Pérdida

Desde la iglesia de las Descalzas a la de los Redentoristas se extraviaron el domingo unas gafas. La persona que las hubiese encontrado se servirá entregarlas en la calle de San Francisco, 21, piso 1.º y se gratificará.

Arriendos

Se arrienda una casa y hacienda en Tajonar que rinde de renta 85 robos de trigo. También se arrienda una casa llamada del Barón con su hacienda en Zabalegui que rinde 93 robos de trigo.

DON EUSEBIO BALDUZ Y SEGURA HA FALLECIDO. R. I. P. Su hijo D. Felipe, hija política doña Inocencia Gorostiza; nietos Antonio, José y María del Camino y demás parientes.

SUPLIAN a sus amigos y conocidos que no hubiesen recibido esquela, se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Saturnino mañana miércoles, 29 del actual, a las once de la mañana. El duelo se despide en la iglesia. Casa mortuoria: Esclava, 8. Pamplona 28 de Julio de 1896.

DON SATURNINO GOÑI Y ERBITI Falleció el día 29 de Julio de 1895. R. I. P. Su desconsolada esposa, hija, hermanas, hermanos políticos, tíos, primos y demás interesados, suplican a sus numerosos amigos pidan a Dios por el eterno descanso de su alma.

Todas las Misas que se celebren mañana miércoles, 29 del corriente, en el convento de M. M. B. R. Descalzas, por los señores sacerdotes que quieran concurrir a él, serán aplicadas por el alma del finado. Pamplona 28 de Julio de 1896.

# BALNEARIO DE GAVIRIA

GUIPUZCOA

La curación de muchas enfermedades se consigue con las Aguas sulfurosas sulfúricas-calcícas, con variedad de bicarbonato-cálcico-ferruginoso manganíferas, del Establecimiento balneario de Gaviria.

Excelentes para la curación de la mayor parte de dolencias, irremplazables para las herpes, escrófulas y vicios humorales, así como las erupciones de la piel, reumatismo, neuralgias, catarros, afecciones de la garganta, erisipelas, flujos y afecciones de la matriz con las Aguas sulfurosas sulfúricas-calcícas de Gaviria. Y como tónicas, digestivas y reconstituyentes, curan la anemia, debilidad, clorosis, opilación, linfatismo, afecciones genito-uritarias, desarreglos menstruales y afecciones urinarias, dispepsias, gastralgias, cálculos, arenillas, etc., las Aguas bicarbonato-cálcico-ferruginoso-manganíferas de Iturrigorri (Gaviria).

Magnífica hospedería y fonda á cargo de José Antonio Losegui. ran rebaja de precios.

Mesa de primera 6'50 pesetas, segunda 4 pesetas, tercera 3 pesetas. Entendiéndose que en este servicio está incluido el servicio de luz y buena habitación.

El uso de las dos aguas sulfurosa y ferruginosa en bebida, baños y cuantas aplicaciones puede hacerse de las aguas en el balneario durante 30 días el que prefiere un tanto alzado 15 pesetas. Cuando no: el uso de las dos aguas 3 pesetas, un baño general 1'25 pesetas, duchas de 1 á 1'50 pesetas, una pulverización 75 céntimos.

Instalación completa de aparatos y baños, excelentes comedores, salones y habitaciones amuebladas con lujo.

Itinerario.—Los señores viajeros tomarán billetes hasta la Estación de Beasain y de allí parten los coches dos veces al día á la llegada de los trenes corriendo el trayecto en una hora de Beasain á los baños de Gaviria.

Temporada oficial Junio, Julio, Agosto y Septiembre. 15—14 (a)

## FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

### El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Josep Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar.

Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbano, número 3—Barcelona.

Depositarío: D. Martín Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona.

30—29 lm

### VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D. FRANCK



Estreñimiento, Malestar, Pasadex gástrica, Congestion, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en á colores). PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

### Clichés artísticos

para anuncios y catálogos. Ilustración de toda clase de obras.

V. Ch. Berenguer—Grabador.

Calle del Pacífico 15, Madrid.

Envío á provincias franco de portes.

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

### LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones, etc. Intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



### EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene rival.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, L. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

## VIGOR del CABELLO del Dr. AYER

Es el mejor cosmético, hace crecer el cabello, DESTROYE LA CASPA,

Y con su uso el cabello gris vuelve á tomar su color primitivo.

El Vigor del Cabello, del Dr. Ayer, está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito ó raspos, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un periodo avanzado de la vida. Cura los humores y la comezón.

Cuanto más se usa, más rápidos son sus efectos.

Medalla de Oro en la Exposición de Barcelona.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones espúreas. El nombre de "Ayer" figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

## CARNE LIQUIDA 19 por 100 de PEPTONA

Del DOCTOR VALDÉS GARCÍA.—MONTEVIDEO, América del Sur.

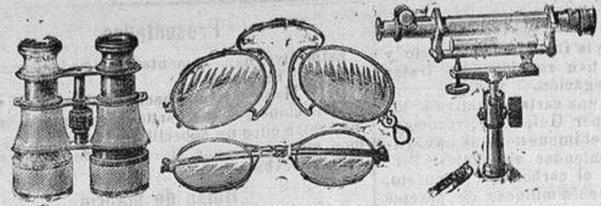
Medalla de oro en las Exposiciones de Barcelona 1888, Paris 1889, Génova 1892 y Chicago 1893

EXTRACTO ELABORADO CON LA MEJOR CARNE DE VACA DEL URUGUAY, eficazísimo y sin rival para combatir la inapetencia, debilidad, anemia, consunción, tisis, diabetes, escrófulas, etc., y reconstituyente poderoso en la convalecencia. Se vende en frascos de 150 gramos en las principales farmacias de España.

Representante en España: RAFAEL TRUÑO.—Barcelona.

De venta en Pamplona farmacia de Valentín Marquina—Nueva, 1.

## PEPSINE BOUQUAULT



## GAFAS Y LENTES

de 1 á 60 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día, sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, Paris y Londres para toda clase de vistas, como son: canchada, miopía, enferma, débil, catarata operada, extravismo, presbítia, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel. Esta casa siendo permanente en esta capital atiende en cualquier época del año á todas las reclamaciones que se le puedan hacer, procurando siempre satisfacer en precios y

clases á los parroquianos que la honran con su confianza.

Se hacen las composturas de óptica. Para vinos, Mailigand más barato que en fabrica á 30 pesetas; tambien pesa vinos Salle, ron, Pesamostos, jarabes, legías, leches, & y termómetros para médico.

1.000 cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo.

Estampas y Via crucis de todos tamaños y precios.

Infinidad de cepillos propios para re-los

## CASA DEL OPTICO

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21

ESTEBAN ROUZAUT

10—10

# L'UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1894.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		8.705.000
Primas á recibir		74.287.088
Total de garantías		92.992.088

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894 pesetas 15.127.713,24 2

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 194.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita á demás explosivos, toda clase de propiedades muebles é inmuebles; garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 11 m

## COCINAS sistema Estefania.

Son las verdaderamente económicas por el poco gasto que originan en su combustión pudiendo alimentarse con toda clase de combustible, además son de fácil manejo y prontitud en el guiso.

Se construyen de varios tamaños y precios, garantizando el autor el buen resultado de todas ellas y en su alimentación una economía de un cincuenta por ciento sobre las más económicas de los demás fabricantes, así nacionales como extranjeros.

Para detalles pidanse catálogos á su autor, Marcelino Estefania, calle de las Cuevas, 6 y 8, Haro (Rioja). M J J 40—31

# LA CATALANA

SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra, además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo dedica por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El sem. Jemas d. principal, Sebastian Gasteoro y Aguirre.

CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.	PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS <b>BICARBONATO DE SOSA</b> QUÍMICAMENTE PURO DEL FARMACEUTICO SR. TORRES MUÑOZ Calle de San Marcos, 11—A D ID Exigida la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.	CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.
---	--	---

Gran fábrica de chocolates movida á vapor de José Erquicia—San Sebastian.

Premiados con medalla de oro y plata en la Exposición Universal de Burdeos de 1895. Fabricación y clases las más esmeradas hasta el día y venta exclusivamente al por mayor á los comercios de Ultramarinos. La calidad de mis chocolates la juzgará el público con probarlos por primera vez, pues pueden competir con ventaja sobre las más antiguas y acreditadas marcas de España.

Para pedidos dirigirse á la fábrica.—¡Probados y os convencereis!